



LA GAZZETTA

EL PERIÓDICO DEL SISTEMA ITALIA EN GUATEMALA

Guatemala, SEPTIEMBRE 2019



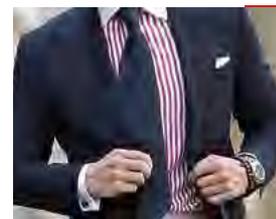
ITALIANOS EN GUATEMALA: FAMILIA DE CECCO

PÁG. 2

PLIDA

UN AMOR ITALIANO CERTIFICADO

PÁG. 5



“SETTIMANA DELLA MODA ITALIANA”

PÁG. 6

2019: UN AÑO MUY ACTIVO PARA EL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA

Continúa con gran empuje la labor de la Embajada de Italia, del Instituto Italiano de Cultura y de todas las instancias del “Sistema Italia” para la difusión de las excelencias italianas en los más diversos sectores de la Cultura e del Arte.

El pasado día 22 de agosto, la Gran Sala “Efraín Recinos” del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias fue el prestigioso escenario del concierto “Virtuoso e Brillante”, organizado en el marco de las celebraciones de la Universidad Galileo, que tuvo como protagonistas a la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala y al destacado oboísta italiano Gianfranco Bortolato, uno de los mejores intérpretes de su generación y primer oboe del Teatro de la Ópera de Roma.

El día 24 Italia tuvo participación en el 22 Festival del Centro Histórico presentando el recital “Europa y América” con la participación de la soprano Alejandra Flores y de la pianista costarricense Tanya Cordero y la dirección artística del Maestro Massimo Pezzutti.

En campo artístico se inauguró esta semana en la sede del Instituto Italiano de cultura la exposición colectiva “Tiempo y Espacio”, presentando obras de 30 artistas guatemaltecos y 11 italianos y con la participación de la artista y pintora Elisabetta Bertulli. La muestra representa el esfuerzo más reciente del proyecto “Guatemala es Guatemala”, impulsado por la promotora cultural italo-guatemalteca Brenda

Estrada con la intención de crear vínculos de amistad y colaboración artística entre Italia y Guatemala. Como el Embajador de Italia Edoardo Pucci subrayó en sus palabras de inauguración de la exposición: “La Cultura representa un lenguaje universal que en esta ocasión crea puentes entre los pueblos de dos países amigos como Italia y Guatemala”

En la recta final de este año el programa de actividades del Instituto aparece particularmente intenso. Este 17 de septiembre, con el concierto “Grandes Sonatas” en el Salón Europa del Club Italiano, se exhibirán los hermanos Gianluca y Lorenzo Guida, destacados intérpretes del piano y del violonchelo respectivamente. A pesar de su joven edad, los dos artistas ya son muy apreciados en ámbito internacional y cuentan incluso con un extraordinario debut realizado en el mítico Carnegie Hall de Nueva York.

A finales del mes se llevará a cabo la tradicional cita con “Italar-te”, la exposición colectiva reservada a todos los artistas italianos residentes en Guatemala y que llega a su onceava edición. La convocatoria a la muestra sigue abierta para todos los que quieran ser parte de este evento ya muy esperado año con año.

En octubre otro gran artista visitará Guatemala: se trata del famoso pianista Massimiliano Damerini, quien protagonizará una serie de recitales con la participación de los talentos nacionales Yahaira Tubac y

Alejandra Flores, y ofrecerá una serie de clases magistrales para maestros y estudiantes avanzados de piano en el país.

Octubre será también el mes de la “Semana de la Lengua Italiana”, tradicional escaparate cultural que se realiza de forma simultánea en todos los Institutos y demás centros culturales italianos en el mundo. Uno de los eventos centrales del programa será el homenaje a la figura de Leonardo da Vinci, extraordinario genio del Renacimiento italiano de quien se celebran los 500 años. En el marco de estas celebraciones la compañía teatral “Ponte tra Culture” presentará la obra “Leonardo: la obra oculta” dirigida por Gianluca Barbadori. También se contará con la participación del guitarrista Fabio Montomoli y la presencia del profesor Alejandro Patat, de la Universidad para Extranjeros de Siena, quien impartirá un curso de formación para los docentes de italiano de la región, además de una serie de conferencias en la sede del IIC y la Universidad de San Carlos.

Dos eventos de prestigio más cerrarán el año: la Semana del Cine Italiano, con la presencia del compositor de bandas sonoras para películas Giorgio Giampà, y la Semana de la Cocina Italiana, que desde hace cuatro años presenta al público guatemalteco la riquísima tradición enogastronómica italiana, promoviendo la Dieta Mediterránea y sus ingredientes.



Gianfranco Bortolato y la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala



Matteo Cattaneo, Brenda Estrada, Elisabetta Bertulli y el Embajador de Italia Edoardo Pucci, en la inauguración de “Tiempo y Espacio”



Matteo Cattaneo Tanya Cordero y Alejandra Flores

(foto cortesía de Marcos Poción)

VESUVIO
PIZZA COMO DEBE SER

DOMICILIO
2323 2323



pasta al Parmigiano + botellin de prosecco
\$100.00



*NO APLICA PARA LLEVAR O DOMICILIO



Italianos en Guatemala

FAMILIA DE CECCO

El significado del apellido De Cecco está asociado con el idioma italiano, queriendo significar: "El descendiente de Francesco". Nuestro nombre dice al mundo quiénes somos, de dónde venimos. Por lo que, recordar y preservar todos los recuerdos de nuestros abuelos, sus tradiciones y costumbres, nos permite formar la historia de nuestra familia. Siempre se recuerdan historias que nos contaba un miembro de la familia de nuestros antepasados. En nuestro caso los datos y las historias recabadas fueron obtenidas oralmente de Roksanda De Cecco de Wagner, nieta de Sante Luigi De Cecco.

En el año 1864, en la ciudad de Fanna, región de Friuli-Venecia Julia, nace Sante Luigi De Cecco. Sus padres fueron Vincenzo De Cecco y María Toffolo. De este matrimonio nacieron seis hijos: Giobatta, Sante Luigi, Bernardo Domenico, Antonio, Giuseppe y Luigia. Todos viven su niñez y adolescencia en familia en su ciudad natal de Fanna.

Desde la década de 1860 comienza la migración italiana hacia América, especialmente hacia Argentina y Venezuela. Llegan contingentes de inmigrantes de todas las regiones de Italia, destacándose el "norte" en el Siglo XIX y el "sur" italiano en el Siglo XX. Emigran principalmente desde Veneto, Piamonte, Campania, Friuli-Venecia Julia, Sicilia entre otras. A principios de 1890 tres de los hermanos De Cecco deciden emigrar hacia América. En 1896 llega Sante Luigi a Venezuela, donde se dedica a trabajos en construcción de barcos y puentes. Viaja meses después a El Salvador y llega por el año de 1900 a Guatemala, lugar que le encanta desde el primer momento. Estando aquí conoce a la señorita Isabel Paiz Arriaza originaria de Palín con quien contrae matrimonio. En 1902 nace el primogénito Luis Vicente De Cecco Paiz, luego nace Victoria y más tarde Víctor, quien lastimosamente fallece a los tres años a causa de un accidente.

mente fallece a los tres años a causa de un accidente.

Vivieron en un cómodo chalet en el barrio llamado Gerona, en una propiedad grande, llena de flores, árboles frutales y animales domésticos, además de un pony para diversión de los niños. Sante Luigi se dedica nuevamente a la construcción de puentes y participa de una manera significativa en la construcción y reconstrucción de varios tramos del Ferrocarril del Norte. Dirige varios trabajos (puentes sobre ríos en fincas del sur) y en una de ellas inventa una forma sencilla pero práctica de bajar el café de la montaña hacia el beneficio ahorrando mucho tiempo, trabajo y dinero. Años más tarde Sante Luigi con su espíritu visionario y aventurero incursiona en varios departamentos del país y descubre Minas de Talco en Quiché y Alta Verapaz. Siendo el talco un mineral de cierto valor en esa época, se dedica a trabajar las minas. Monta un laboratorio bien equipado e inicia una relación comercial con la empresa Wolff de Inglaterra para iniciar a exportar.

El negocio se inicia y fue próspero y de mucho futuro. Tanto así que esta información llega a oídos del Presidente de esta época Manuel Estrada Cabrera, quien cita a su despacho a Sante Luigi y le ofrece hacer una sociedad o "comprarle" las minas, oferta que Sante Luigi rechaza rotundamente. Esto enfureció al Señor Presidente, un tirano que no permitía que nadie se impusiera a su voluntad. Esta situación le trajo la enemistad y la persecución del Señor Presidente, y por consiguiente muchos problemas. Para agravar el inconveniente, aconteció uno de los famosos atentados en contra de Estrada Cabrera. Siendo uno de los sospechosos un compatriota y amigo de la familia De Cecco, el dictador toma por excusa esta relación por lo que Sante Luigi se ve obligado a salir del país hacia El Salvador y luego hacia Italia, donde muere durante la Primera



Sante Luigi De Cecco e Ysabel Paiz Arriaza con los hijos Victor y Luis Vicente

Guerra Mundial.

Su esposa Isabel Paiz de De Cecco queda sola y después viuda con dos hijos. El primogénito Luis Vicente permanece en Guatemala, su hermana Victoria se casa y tiene dos hijos: Marina y Pin. Victoria y su hija Marina emigran hacia Estados Unidos. Su hijo Pin emigra hacia Argentina.

Luis Vicente De Cecco Paiz nació el 1 de abril de 1902 en Guatemala. Hijo de Sante Luigi De Cecco e Isabel Paiz. Cursa sus estudios en el Colegio San Agustín de sacerdotes italianos. Como huérfano de padre se dedica al trabajo desde muy joven, un hombre auto-didacta con mente creativa e intelectual. El 25 de mayo de 1926 se casa con la Srita. Victoria Morales Samayoa. De esta unión nacen cinco hijos: Herman René, Dora, Coralia, Ana María y la más pequeña Roksanda De Cecco Morales.

Luis Vicente y Victoria hacen una linda familia y un buen matrimonio. Victoria de De Cecco una mujer muy trabajadora y de carácter apoyó siempre a su esposo. Luis Vicente fallece a los 67 años el 7 de septiembre de 1969. Victoria fallece a los 104 años el 29 de agosto de 2008.

Los hijos de Luis Vicente y

Victoria también se casan y tienen hijos. El mayor René De Cecco Morales contrae matrimonio con la Srita. Bertha Weissenberg, de esta unión nace una hija: Sandra De Cecco Weissenberg. De un segundo matrimonio nacen dos hijos: Luis René De Cecco Molina y Marlyn De Cecco Molina. Dora De Cecco Morales contrae matrimonio con el Dr. Manuel Díaz. Reside en Estados Unidos. Tiene dos hijas: Rossana Díaz De Cecco y Alexa Díaz De Cecco. Coralia De Cecco Morales se une en matrimonio con el señor Roberto Valladares Zepeda. De esta unión nacen cuatro hijos: Estuardo Valladares De Cecco, Coralia Valladares De Cecco, Francisco Valladares De Cecco y Lisa Valladares De Cecco. Ana María De Cecco Morales permanece soltera. Roksanda De Cecco Morales contrae matrimonio con el señor Manfredo Wagner Henn. De esta unión nacen dos varones: Manfredo Wagner De Cecco y Christian Wagner De Cecco.

En Guatemala es la única familia De Cecco que se conoce. No hay herederos al apellido. En Estados Unidos hay dos herederos varones de la rama De Cecco Molina.

Sandra De Cecco

¡BINGOOOO...!

...Exclamaron los ganadores de grandes premios en el alegrísimo bingo de la Asociación de Damas Italianas, el cual se llevó a cabo el pasado 27 de julio en el Club Italiano, amenzado por el Señor Giovanni Mazariegos, con el objetivo de recaudar fondos para nuestras obras sociales. Se agradece a todas las empresas y personas amigas que nos apoyaron en la realización de esta actividad y que contribuyeron para que fuera un éxito.



LA GAZZETTA

Redacción y Coordinación:
Matteo Cattaneo

Directorio SISTEMA ITALIA

Embajada de Italia

12 Calle 6-49, zona 14
PBX: 2213-3000

ambasciata.guatemala@esteri.it
www.ambguatemala.esteri.it

Instituto Italiano de Cultura

16 Calle 2-55, zona 10
Tel. 2366-8394 / 96

iicguatemala@esteri.it
www.iicguatemala.esteri.it

Cámara de Comercio e Industria

Italiana en Guatemala (CAMCIG)

12 Calle 6-49, zona 14

Tel.: 2367-3869

info@camcig.org

www.camcig.org

Società Dante Alighieri

3ª Avenida 9-08, zona 10
Tel.: 2361-6709

danteguat@gmail.com

www.danteguatemala.com

Com.It.ES

Comité de los Italianos en el Extranjero

10ª Calle 2-11, zona 10 (interior Club
Italiano)

Tel.: 2360-5130

comites.gua@comitesgua.com

www.comitesgua.com

Club Italiano

10ª Calle 2-11, zona 10

Tel.: 2495-5100

informacion@clubitaliano.org

www.clubitaliano.org

Academia Italiana de la Cocina

Aldo Grazioso

Tel.: 2311-7200

agrazioso@gba.com.gt

Asociación de Damas Italianas

10ª Calle 2-11, zona 10 (interior Club
Italiano)

Tel.: 2495-5100

adamasitalianas@yahoo.com

Agencia Consular en Quetzaltenango

Lic. Gianni Iannello

Tel.: 7763-0954

Agencia Italiana de Cooperación para el Desarrollo - San Salvador

Oficina de Guatemala

Sede Embajada de Italia

¿Recargas, pagos
y consultas?

**HACELO FÁCIL
HACELO EN
tigo en Línea** 
tigo.com.gt



tigo



ITALARTE 2019

CONVOCATORIA abierta

Consultar las bases en:
www.iicguatemala.esteri.it



**Una
Questione di
Principio**
Concorso di scrittura creativa
in **lingua italiana**

- ~ Aperto a studenti ed ex-studenti di lingua italiana
- ~ Scadenza per la presentazione delle opere:
21 settembre 2019
- ~ Premi per i 3 migliori lavori
- ~ Premiazione durante la XIX Settimana della
Lingua Italiana nel Mondo (21-27 ottobre)

Per maggiori informazioni
consultare
il bando completo
www.iicguatemala.esteri.it

**Gianluca y Lorenzo Guida
GRANDES SONATAS**

**17 septiembre, 19:30 Horas
Club Italiano / entrada libre**

ISTITUTO italiano DI CULTURA

Pronti?

- CORSO DE PREPARACIÓN Y EXAMEN
PARA CERTIFICADO INTERNACIONAL CELI
- Cursos de Idioma para todos los
niveles: Inicio: 14 de octubre
 - Lecciones privadas
- Además, cursos de vacaciones
para niños, adolescentes y adultos
 - Talleres de cocina italiana

**DOCENTES ITALIANOS
INSCRIPCIONES ABIERTAS
TEL.: 2366 8394 / 96**

AGENDA CULTURAL SEPTIEMBRE 2019



Instituto Italiano de Cultura
16 calle 2-55, zona 10
PBX 2366 8394/96
www.iicguatemala.esteri.it



Società Dante Alighieri
3ª Avenida 9-08 zona 10
Teléfono: 2361-6709

Jueves 5 / 18:00hrs. Club Italiano, 10a.
av. 2-11, zona 10
**INGENIERIA DE LO IMPOSIBLE, EL
PANTHEON**
Ing. Adriana Grimaldi- Conferencia

Lunes 9/ 18:00hrs. Sede IIC
"CI VUOLE UN FISICO"
Proyección de la película de A.
Tamburini

Martes 10 / 17:00hrs. Società Dante
Alighieri - 3ª Avenida 9-08, zona 10
PASIÓN DE AMOR
Proyección de la película de Ettore
Scola

Martes 17 / 19:30hrs. Club Italiano,
10ª av. 2-11, zona 10
**GIANLUCA Y LORENZO GUIDA.
GRANDES SONATAS**
Concierto para piano y violonchelo

Martes 17 / 18:00hrs. Società Dante
Alighieri - 3ª Avenida 9-08, zona 10
THAIS
Proyección de la Vídeo-Ópera de Jules
Massenet

Lunes 23 / 18:00hrs. Sede IIC
**"START UP. ACCENDI IL TUO
FUTURO"**
Proyección de la película de A.
D'Alatri

Martes 24 18:00hrs. Società Dante Ali-
ghieri - 3ª Avenida 9-08, zona 10
CONCIERTO EN MÓDENA
Proyección del Vídeo-Concierto de Lu-
ciano Pavarotti

Jueves 26 19:00hrs. Sede IIC
ITALARTE 2019
Inauguración de la exposición colecti-
va de artistas italianos



¿Qué significa la sigla PLIDA?

Respuesta: Textualmente es "Proyecto Lengua Italiana de la Dante Alighieri". Consiste en una prueba enviada desde la sede central de la Sociedad Dante Alighieri en Roma, para que las personas que han estudiado italiano puedan certificar su conocimiento de este idioma, en cuatro áreas básicas que se relacionan con leer, hablar, escuchar y escribir.

¿Por qué hablar del PLIDA como "un amor certificado"?

Porque muchas personas sienten un fuerte lazo emocional por Italia y todo lo que la representa. Es un sentimiento que nace casi sin darse cuenta, ya sea al portar un apellido de origen italiano, ser descendiente directo, haberse identificado con su cultura, sus grandes figuras, disfrutar de su idioma tan musical; en fin, es un amor especial que puede permanecer por siempre. El examen PLIDA es la oportunidad de lograr un certificado, con valor internacional, que respalda este amor por Italia y su idioma.

¿Por qué menciona la "marca PLIDA" justamente ahora?

Porque estamos orgullosos de arribar al vigésimo aniversario de realizar el PLIDA en Guatemala. ¡Veinte grandes años! ¿Cuál es nuestra aspiración ahora? Celebrar este aniversario tan especial con una "fiesta del idioma", ofreciendo a todos los que han estudiado italiano en Guatemala la posibilidad de tomar las pruebas PLIDA. Para facilitarles esto, realizaremos cursos de actualización, con becas parciales o totales, con opción de clases grupales o

1999-2019 PLIDA

UN AMOR ITALIANO CERTIFICADO

Entrevista con Lilian de Rodríguez,
Responsable de la certificación en Guatemala

Dante Alighieri?

No; lo bueno de esta prueba es que está abierta a cualquiera que haya estudiado italiano en cualquier momento, sin importar dónde lo haya hecho. La Dante es Centro Certificador y facilita las oportunidades para todos sin excepción.

¿Algún mensaje que desee enviar a nuestros lectores?

Por supuesto. Lanzo a cada uno las preguntas: ¿estudió usted alguna vez un curso de italiano? y ¿le interesaría retomarlo como un complemento en su vida, como una oportunidad de desarrollo cognitivo, como una meta interesante de estudio? Si lo está, **póngase en contacto con nosotros, para poder compartirle nuestras actividades de celebración y que nos comparta sus necesidades, sueños y deseos.** Agradeceremos nos escriba un correo o nos llame. Será una gran alegría conocerlo. Podemos garantizarle que está "a una llamada de distancia" para abrirse a un amplio campo de experiencias, así como de orgullo y satisfacción personal.

de clases individuales, oportunidad de pruebas de simulación, asesoría para las diversas pruebas, etc.

Pero esto parece difícil. Se puede pensar que es para personas que ya manejan bastante bien este idioma.

En realidad no, porque existen opciones de seis niveles, desde Principiantes hasta Avanzados. Cada persona puede acercarse para que se le ayude a determinar el nivel en el que puede optar a examinarse.

¿Se necesita ser o haber sido estudiante en la Sociedad

**SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI
COMITATO DI GUATEMALA**

**INICIO
CURSOS DE
ITALIANO
SEPTIEMBRE
2019**

**TODOS LOS NIVELES
MARTES 17 Y SÁBADO
21 DE SEPTIEMBRE
CURSO DE PREPARACIÓN
P.L.I.D.A.**

**INFORMACIÓN
SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI**

TEL.: 2361-6709 / 2361-6717
E-MAIL: info@danteguatemala.com
danteguat@gmail.com

Facebook Twitter YouTube | PBX: 1757

aseguradorageneral.com

**POR AQUELLO
DE LAS
61,197
COLISIONES
AL AÑO**



Otros bancos te privan el uso del celular.



En el Centro de Negocios Bantrab te brindamos facilidades únicas para usarlo.



www.bantrab.com.gt

- Altrab y más:**
- Altrab y más
 - Altrab y más

© 2019 Bantrab. Todos los derechos reservados. Bantrab es una marca registrada de Bantrab S.A.



SETTIMANA DELLA MODA ITALIANA

Es el primer evento de moda Italiana dedicado al hombre y por supuesto a la calidad y excelencia de los productos Italianos. En este evento conocerás de viva voz de los protagonistas en la alta costura las tendencias, colores, talles, diseños, como también la historia de éxito como legado de sus marcas.

Nuestros invitados son:

Alessandro Marinella, de la legendaria marca E. Marinella, bisnieto de Eugenio Marinella, marca que cuenta con más de cien años de existencia y cuatro generaciones a cargo de la marca; sus productos han llegado a todo el mundo y a personajes como Bill Clinton, el príncipe Carlos y el Rey Juan Carlos, entre otros.

Gennaro Formosa, catalogado entre los 10 mejores sastres de Nápoles (Nápoles cuenta con los mejores sastres del mundo). Segunda generación y una marca de 50 años (Sartoria Formosa), su estilo "Tutto a mano" lo convierte en un verdadero maestro de la aguja y el hilo y sobre él y su técnica de costura se han escrito muchos artículos.

Bitale Varberie Canonico, una empresa con más de 500 años de experiencia en hacer textiles de alta calidad y unos verdaderos artesanos en trabajar la lana y sus mezclas; su marca es preferida por los conocedores ya que son telas finas y de alta calidad y sus telas son utilizadas por las marcas de lujo para la fabricación de sus trajes



Bryan Quan Motta, tercera generación en comercialización de textiles, con estudios en Milán, Nápoles y Florencia con especializaciones en textiles, colorimetría, ergonomía del cuerpo, corte y confección, y asesoría de imagen todo para caballeros. Actualmente es director de la Empresa Livenza, S.A. la cual alberga la marca Lanificio di Livenza. Esta

casa representa las más altas casas de textiles de Italia, tales como Reda, Fratelli Tallia di Delfino, Cerruti, Colombo, Zegna, Guabello, E. Marinella, Monarch, entre otros. Ofrece los servicios de asesoría de imagen y son los únicos en la hechura de trajes Bespoke; las técnicas de corte y confección son adoptados de los napolitanos.



30 Y 31 DE OCTUBRE 2019

El evento se realizará este 30 y 31 de octubre en el Hotel Real Intercontinental a partir de las 8:00 a.m. y también podrán adquirir los productos y ser atendidos por los protagonistas en sus Trunk Shows.

Bryan Quan

Director Settimana della Moda Italiana

GBA ABOGADOS & NOTARIOS

GRAZIOSO BONETTO & ASOCIADOS

MANEJO DE PATRIMONIO

NOVIEMBRE 2019



Agenda:

- ✓ Disposiciones de última voluntad.
- ✓ Testamentos.
- ✓ Sociedades.
- ✓ Fondos de Pensión; y
- ✓ Fideicomisos.

CONFERENCISTAS:

Lic. Clemente Vivanco (Miami, USA)
Lic. Aldo Grazioso Bonetto
Lic. Aldo Grazioso Dávila
Licda. Margarita Gómez

Más información y reservaciones PBX: (502) 231 17200 | info.amba.com.gt
AVENIDA LAS AMÉRICAS 20-39 ZONA 14 GUATEMALA, C.A.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA EN CLUB ITALIANO



El Club Italiano celebró reunión plenaria para nombrar su nueva Junta Directiva. Se confirmaron Mario Gallio, como presidente; Fernando Buratti, vicepresidente; Giovanna Masegli, tesorera; Giovanni Caridi, secretario y Pierre Zuchet, vocal IV. Se hicieron relevos en tres vocalías, la entrada de Brenda Sanchinelli, Patricia Gandini y Riccardo Sepe quienes asumen un compromiso de colaboración. El espíritu de la Junta Directiva es siempre el mismo, con el gran deseo de hacer un

Club Italiano siempre mejor, más acogedor y más atractivo por las personas que nos visitan.



La cocina del Club Italiano siempre innovadora y lista para los cambios, presentará menús típicos de la región de Veneto y Lombardia en el mes de septiembre. A los "tifosi" del "calcio" les recordamos que en la última

semana de agosto ha empezado la "Serie A" y los esperamos para celebrar con buena comida y rica cerveza los goles de sus equipos favoritos.



tradizione italiana
 JUNIO 2 | FIESTA NACIONAL ITALIA

- Prosciutto y Embutidos
- Quesos Maduros
- Pasta Seca y al Huevo
- Vinagres Balsámicos



¡Busca nuestras marcas en los Supermercados y Deli en Guatemala!

23 Avenida 15-79, Zona 10, Colonia Alcázar - PBX: (502) 2303 0099
 E-mail: info@comercializadoraaz.com - www.comercializadoraaz.com
 f /Comercializadora az @ /Comercializadora az



2333-6059
 aalejos@italcucinegt.com

ITALCUCINE
 G U A T E M A L A





INFINITUM

EL INTERNET INTELIGENTE

Contáctenos

Tel.: (502) 2279-0900
 Email: info@infinitum.com.gt
 Web: www.infinitum.com.gt

SERVICIOS INTELIGENTES DE CONECTIVIDAD



Infinitum Premium

Llegamos hasta la puerta de su empresa para facilitar sus operaciones en línea, interconexión de oficinas y sucursales.



Infinitum Pymes

Creemos con su empresa con enlaces eficientes y seguros. Estamos comprometidos con el trabajo del futuro de nuestro país.



Enlaces de datos

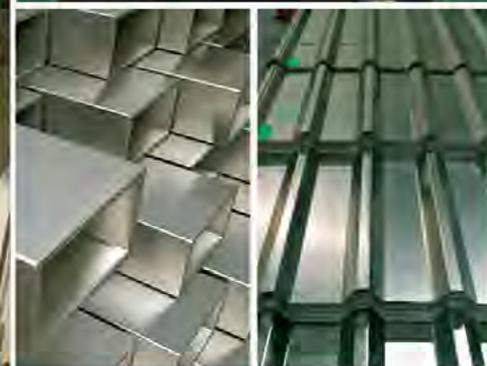
Creemos con su empresa con enlaces eficientes y seguros. Estamos comprometidos con el trabajo del futuro de nuestro país.



Servicios Adicionales

Cierra negocios con una comunicación eficiente, nuestros servicios de VoIP le permiten tener una conversación sin pausas, sin cortes, sin problemas.

Av. 7-39 zona 10 Edificio Las Brisas 3er nivel Oficina 302B, Guatemala 01010 Guatemala



NUESTROS PRODUCTOS

Tubería negra y galvanizada en diferentes diámetros y espesores
 Tubería bajo normas ASTM A-500, A-53, A106, API 5L
 Tubería Industrial
 Tubería ranurada para pozos
 Tubería Ducto EMT
 Tubería con ranura Vitaulic ASTM A795
 Tubería BS 1387, liviana, mediana y pesada
 Perling (costaneras) negro y galvanizado en diferentes largos
 Láminas galvanizadas, negras, onduladas y Tear Drop (labrada)

Único fabricante de tubería de acero con doble certificación en Centroamérica y el Caribe
 Cuidamos nuestro medio ambiente



Sistema de Gestión de Calidad Integrado
 Iso 9001:2008 - ISO 14001:2004

Tubac
Duferco
 Forging New Frontiers

Único Distribuidor de lámina de Zinc ondulada



Guatemala

PBX: (502) 6644-6644
 PBX Ventas: (502) 6644-6676
 Km. 11.5 Carretera a San Miguel Petapa Finca el Frutal,
 Guatemala, C.A. / Fax: (502) 6644-6666 • info@tubac.com.gt
 www.tubac.com.gt

Honduras

PBX: (504) 2239-0168 / FAX: (504) 2235-4183